

La plenta del pastor

La plainte du berger

## Atelier Sarladais de Culture Occitane

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)  
(POUR ECOUTER LA CHANSON CLIQUEZ ICI ↑)

VOIR VIDEO DANS : [DAILYMOTION](#) [YOUTUBE](#) [CHANSON LIMOUSINE](#)

Olhers de totas las contradas  
Venètz auvir nòstras dolors  
Ai fenit a jamà de veire tant d'olhadadas  
Sus los nòstres camins têt pingorlats de flors.

Al mitan del printemps violeta polida  
Daissaves aquel luèc pel ginest saboròs  
L'i seras ben totjorn : ça que mancará fòrça  
Quò's lo son tan plasant deus charmants tringuerons.

Après de tu ma mia iò puri de tristessa  
Rapèla-te lo temps un còp secat lo ros  
Mandaviàm lo Pigon gardar las ovelhetas  
E tots dos sul gason cantaviàm 'na cançon.

E ara têt solet amont sus la montanha  
Quo me tormenta mai que las nòstras amors  
Quò's de saber que lèu sus aquèla pelosa  
Calinarài pas mai los petits anhelons.

Jan Claudi Codolh e Jausèp Sancheta

Bergers de toutes les contrées  
Venez entendre notre douleur  
C'est fini à jamais de voir autant de troupeaux de moutons  
Sur nos chemins parsemés de fleurs.

Au milieu du printemps violette jolie  
Tu laissais ce lieu au genêt savoureux  
Tu y sera bien toujours, ce qui nous manquera le plus  
C'est le son si plaisant des charmantes sonnailles.

Après de toi ma mie je pleure de tristesse  
Rappelle-toi du temps aussitôt fauchées les roselières  
Nous envoyions le Pigou garder les brebis  
E tous deux sur le gazon, nous chantions une chanson.

Et aujourd'hui tout seul en haut de la montagne  
Ça me tourmente plus que nos amours  
C'est de savoir que bientôt sur cette pelouse  
Je ne calinerai plus les petits agneaux.

*Paroles : G Sanchette / Musique : JC Coudouy*

**Transcription et traduction Daniel Chavaroché.**

**Chant: Atelier Sarladais de Culture Occitane**

***Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs***

***Conception réalisation Jean Delage***

© 2014 Jean Delage

dijòus 10, abril de 2014

Page 2